

美國勞工実況

1953—1954

世界知識社

美國勞工實況

1953—1954

美國勞工研究協會編

辛 化 譯

世界知識社

1956年·北京

Labor Research Association
LABOR FACT BOOK 12

International Publishers
New York, 1955

根据美国国际出版公司一九五五年英文本译出

美國勞工实况

1953—1954

美國勞工研究协会編

辛 化 譯

*

世界知識社出版 (北京东总布胡同忠厚里)

北京市書刊出版業營業許可証出字第55号

外文印刷厂印刷 新華書店發行

*

开本 787×1092 公厘 $\frac{1}{32}$ ·印張 $6\frac{3}{4}$ ·字數143,000

1956年8月第1版

1956年8月北京第1次印刷

印数1—4,000 定价(7)0.60元

統一書号3003·242

校对者：余时光等

目 錄

前言	3
----------	---

第一章 經濟趨勢	6
----------------	---

一九五三年至一九五四年的經濟回顧 —— 一九五三年至一九五四年的美國對外貿易 —— 美國的直接對外投資 —— 公司利潤 —— 預算以備戰為主 稅收情況

第二章 勞工和社會情況	26
-------------------	----

收入和儲蓄的分配情形 —— 工資和工資的增加 —— 工資差別 —— 實際工資和淨收入 —— 工資收入者的家庭預算 —— 工作時間 —— 自動化和職業 —— 社會保險的發展 —— 工傷事故 —— 衛生需要和建議 —— 精神病：日益增長的危險 —— 住宅情況 —— 學校危機 —— 少年犯罪 —— 童工 —— 女工

第三章 公民權利	73
----------------	----

麥卡錫主義在行動中 —— 麥卡倫法的審訊 —— 國際工人兄弟會的被摧毀 —— 國會中的各種政治迫害委員會 —— 對憲法修正案第五條的進攻 —— 共產黨管制法 —— 史密斯法的案件和審訊 —— 各州的案件和審訊 —— 一些蔑視案 —— 陷害羅森堡 —— 對外國出生者的進攻 —— 殺害和陷害黑人 —— 迫害教員

第四章 美國的工會	115
-----------------	-----

—— 一九五三年美國勞工聯合會代表大會 —— 一九五四年美國勞工聯合會代表大會 —— 一九五三年產業工會聯合會代表大會 —— 一九五四年產業工會聯合會代表大會 —— 國際碼

头与倉庫工人工会——國際开采冶煉工人工会——美國電訊工人工会——美國聯合电气、無線電与机器工人工会——國際毛皮工人工会——鐵路工人工会——工会福利基金

第五章 勞資关系和罢工..... 144

一九五三年的罢工——一九五四年的罢工——塔夫脫—哈特萊法——州的反勞工法

第六章 農業实況和趨勢..... 166

比价和布萊南計劃——东西方貿易——農業人口的趨勢——農民債務增加了——有限制的農作物保險——削減農業服務計劃——新的風沙区——農民的行动和工農关系

第七章 政治趨勢..... 179

第八十三屆國會的紀錄——一九五三年的选举——一九五四年的选举——在选举中團結一致的勞工——進步党——共產党一九五四年的綱領——競选运动的一些捐助人——当选的黑人

第八章 國外勞工..... 201

世界性的联合会——加拿大勞工运动的發展——拉丁美洲的勞工运动

前 言

兩年一冊的“美國勞工實況”這一冊主要包括一九五三年和一九五四年的發展。因此，除了在說明某一較長時期的趨勢的圖表中，把某些材料加以重複以外，其他全是新的材料。在少數情況下，讀者將會讀到一九五五年第一季的事實，這些事實是用來說明較早的某些事件或者案件直到本書出版前的最近發展的。

鑒於索引已經十分完備，我們在書中大部分地方省略了交叉引証。同時，為了節省篇幅起見，和通常一樣，我們只註明了少數基本的材料來源。書中材料大部分取自政府方面和其他標準出版物，因此，我們也樂於把任何事實或者數字的來源提供給有興趣的讀者。如同以前各冊一樣，工會的名稱是用簡稱。

關於公民權利和取締公民權利的一章，這次又是最長的章節之一。當然，這一章中大部分是敘述的過去兩年中在法庭內外繼續進行的各種起訴和迫害。其他的發展表明，人民設法根除麥卡錫主義的霧障和重新獲得他們的憲法權利的積極性，比以前大了。

在關於工會的一章里，在這裡願意指出，如同在“美國勞工實況”第十一卷里那樣，我們再次談到兩大工會聯合會（即美國勞工聯合會和產業工會聯合會——譯者）和鐵路組織，然後，又較詳細地敘述了獨立的進步工會的活動。在美

國人民能够接触到的那些主要讀物里，这些独立工会的政策和行动都被作了錯誤的叙述和歪曲。因此，把它們的斗争加以叙述是重要的。同时，在下一卷“美國劳工实况”編寫之前，这些工会中某些工会很可能成为计划中的劳联和產联合并^①后的新組織的一部分。

像上一卷“美國劳工实况”一样，我們把農業列为单独的一章。我們認為，了解一下農業問題和密切農民同工人之間的关系，是進步不可或缺的先决条件。同时，目前農業的周期性危机也是助長总的經濟下降的一个重要因素。

关于劳工和社会情况的一章，一部分叙述了以前各卷“美國劳工实况”中叙述的那些方面，但是，我們第一次扼要地論述了近年來引起越來越大的关心的一些問題，如像工業中的自动化、少年犯罪、嚴重的精神病問題、学校的困难境况問題等。

我們这次也概述了加拿大劳工情况的主要趋势和劳工組織。我們也扼要談到了两个世界工会联合会和拉丁美洲的工会的主要發展。

这一卷“美國劳工实况”的編寫，也得到了一些能干的自告奋勇的人的宝貴帮助，他們慷慨地貢獻出了他們的時間，并且在准备某些特定問題的材料的时候，提供了專門的情况。我們也要感謝許多工会和团体，它們供給了关于它們的活动的材料和專門文件。

这一卷“美國劳工实况”中談到的某些問題在美國劳工研究协会出版的其他書中得到了更全面的闡述，这些新的

^① 美國劳联、產联已在一九五五年十二月五日至八日举行的“劳联—產联”代表大会上完成了合并手續，新的組織取名为“美國劳工联合会和產業工会联合会”。——譯者

小冊子中的頭三本已經在去年出版。這三本是：“億萬財產的美國大公司——它們的發展與勢力”^①、“收入‘革命’”^②和“壟斷資本的辯護者”。其他各冊，其中包括專門論述拉丁美洲、對外貿易和投資以及美國稅收制度等問題的小冊子，計劃在最近的將來出版。

這一卷和以前各卷“美國勞工實況”中所談到的許多問題，在美國勞工研究協會現在出版的期刊——“經濟札記”和“鐵路札記”中也進行討論。我們請求美國的和國外的工會和有關組織的負責人，把它們的資料和出版物寄給我們，以便能夠在這些月刊和將來的“美國勞工實況”中加以利用。材料請寄紐約州紐約市（第三郵區）東十一街八十號美國勞工研究協會秘書羅勃脫·吳·鄧恩。

一九五五年四月

① 本書已由世界知識社於一九五五年出版中文譯本。——譯者

② 本書已由財政經濟出版社於一九五五年出版中文譯本，中文譯本名改為“美國各階層的收入分配”。——譯者

第一章 經濟趨勢

一九五三年至一九五四年的經濟回顧

一九五三年和一九五四年發生了一次經濟衰退，隨衰退而來的是失業人數急劇增加。政府把這次衰退叫做一次存貨衰退，艾森豪威爾總統在一九五五年一月的經濟報告中提到這次衰退時說，這是“一次小的、短時期的全面衰退”。可是，這次衰退的發生表明了：部分的軍事動員決不會使美國經濟免除危機的趨勢，而且，這種危機的趨勢在現階段雖然較為緩和，但在未來的年月中它自身會表明更大的嚴重性。

全國國民生產總值是政府對政府生產和私人生產的全部產品和做出的全部勞務的價值的估計。在一九五三年第二季度，以按季調整的年率計算，全國國民生產總值為三千七百億美元，到一九五四年第一季度，則下降到年率三千五百六十億美元。在此後六個月內，全國國民生產總值實際上沒有變動，到一九五四年最後一季，上升到年率三千六百二十億美元左右。一九五四年的總數是三千五百七十億美元左右，而一九五三年則是三千六百五十億美元。

促成一九五三——一九五四年經濟活動下降的原因之一，是聯邦政府“國家安全”開支的減少，一九五三年第二季度的年率為五百四十三億美元，一九五四年第四季度則下降到年率四百零五億美元。但是，儘管如此減低，而且政府

力圖把這個時期說成是向和平經濟轉變的時期，聯邦政府開支中用於戰爭準備的部分仍然是防止全國國民生產總值進一步下降的強大支柱。資產階級的經濟學家和企業家們，預言繁榮的年月還在前頭，他們仍舊認為，每年至少會有納稅人的四百億美元依然用在“國家安全”上面。⁷⁾這樣的政府開支對大企業來說是合意的，因為它的主要負擔可以增加賦稅和提高物價的形式放在收入較低的階層的身上。

個人收入(各階層個人收入的總數)在一九五三年第三季度為年率二千八百七十五億美元，到一九五四年第二季度下降到年率二千八百五十七億美元；但是，以全年計算，實際上同一九五三年相比沒有變化。股息和利息的支出在一九五四年增加了。但是，工人的收入——主要是工資和薪水——卻從一九五三年的二千零四十四億美元下降到一九五四年的二千零二十二億美元。單是付出的工資和薪水就比一九五三年少二十五億美元。但是，工資和薪水的下降取得了“新政”和“公平施政”時期採取的所謂“預置的穩定措施”的若干補償。例如，失業保險支出在一九五四年比一九五三年共多十億美元左右。

據政府的估計，它所說的“納稅後的平均每個人的個人收入”(也就是被認為可供個人儲蓄和消費用的錢)，在一九五一年和一九五三年間上升了，但是在一九五四年又稍有下降，從一九五三年第二季度的二千五百八十三美元，下降到一九五四年第三季度的二千五百五十三美元（都以一九五四年的美元價值計算），即約下降百分之二。當然，這反映了整個人民購買力的下降，因為全部可供花費的收入沒有隨人口的增加而增加。

用於工廠和裝備的資本支出 自從第二次世界大戰結

東以來的九年內，美國的工業在工廠和裝備方面增加了兩千多億美元，其中大部分是由于隨着朝鮮戰爭的爆發開始受政府鼓勵的“防務”擴展計劃而增加的。隨着這種工廠擴張的趨于停止，用于工廠和裝備的總支出在一九五四年也下降了，下降到約二百六十七億美元，即比一九五三年最高峰低百分之六。預計一九五五年在經濟中的這一重要方面還有進一步的下降，這一年第一季的支出以年率計算預料比一九五三年第三季度低三十億美元左右。

工業生產 在這兩年時期內，一九五二年開始的工業生產的上升已經停止，繼之而來的是一次下降，這次下降使聯邦儲備局的工業生產指數（以一九四七——一九四九年為一〇〇）從一九五三年七月的最高峰一三七，下降到一九五四年三——四月的一二三，即下降百分之十。在這一年夏季的平穩之後，秋季生產又稍有回升，在一九五四年十二月，工業生產指數上升到一三〇，因此，使衰退時期的下降恢復了一半。

雖然整個工業生產是下降了百分之十，而耐用品的生產却下降了百分之十五，主要金屬的生產下降了百分之二十五。一九五四年，鋼的生產一度下降到設備能力的百分之六十三，在這一年頭十個月，平均不到百分之七十。某些時期以來一直處在危機中的煤的生產，一九五四年比一九五三年下降了百分之十五左右。在一九五四年年底，約有二十萬煤礦工人仍然處在失業中，在肯塔基和西弗吉尼亞的礦區，向華盛頓提出了要求，要政府給予一些剩餘糧食救濟。

靠近一九五四年年底的時候，總的工業生產有上升，這主要是由於提前轉入製造一九五五年型的汽車所致，這種

情况使得对鋼的需求增加了，并且使得几个月來一直在進行存貨清理的一些有关工業添購某些貨物。

工業衰退的比較温和靠近一九五四年年底时的某种回升，是由于因西欧繁荣而引起的出口增加所致，而西欧的繁荣又是因为对东欧國家的貿易增加而引起的。同时，美國政府也采取了某些措施來制止生產的下降。为了刺激資本投資，超額利得稅取消了，此外还采取了其他一些財政措施。政府还实行了鋅和其他金屬以及工作母机的購儲。在一九五四年下半年，它再度增加了軍事訂貨。尽管軍事开支有一种明顯的“平穩趋势”，可是在一九五四年第一季和第三季之間，軍事裝備的新訂貨却增加了一倍，結果引起了大量原料的添購，并且使軍火公司得以維持工作。

对德國重新武裝的准备以及一九五五年初籠罩着台灣の战争气氛，進一步刺激了股票和商品市場上的投机活动。这种軍事型的刺激主要影响了某些工業地区和某些工業部門。但是，它主要是投机性的，并且助長了經濟的不穩。

抵押債務增加 使得經濟衰退沒有發展成一个大規模的衰退、而且在一九五四年快到年底时还使得美國經濟有某种起色的一个重要因素，是住宅建筑的繁荣。已开工兴建的房屋的数目从一九五三年的一百一十万所增加到一九五四年的一百二十万所。这是一九五〇年的最高峰——一百四十万所——以后的最高的数目。虽然这仍然远远落后于人民的需要，可是，退伍軍人管理局和联邦房屋建筑局却以优厚的条件帮助進行私人出錢的建筑。在政府这种担保下着手建筑的房屋在一九五三年占总数的百分之三十九，到一九五四年增加到百分之五十六。

所有这些引起了抵押債務的巨大增加。在到一九五四

年九月三十日为止的一年內，非農業地区的一間到四間房的住宅房屋的抵押債務增加了八十億美元，达到七百二十六億美元的新高峰；到一九五五年一月，估計增加到七百五十億美元，即比一九五四年一月增加了百分之十四。这是歷來的最高峰，在九年里增加了百分之三百，它約等于美國人民一九五四年納稅后的个人收入总数的百分之三十，而在繁荣的、經濟危机前的一九二九年，才等于百分之二十四。

一九五五年一月四日的“華尔街日报”在評論这个巨大債務时指出，任何会造成失業和收入减少的重大企業下降，“都可能意味着許多家庭要么削減他們用于耐用品——如像汽車、电视机和家具等——的开支以应付每个月的支出，要么就失去他們的家庭。而消費开支的减少和取消房屋抵押贖取权的增加，当然又会使企業下降急轉直下”。

消費者債務增加 未偿付的消費者債務总数在一九五三年还是繼續增加，一九五四年最初几个月有一点下降，后來，由于十一月和十二月間的銷售新汽車运动，这种債務在年底的时候达到了三百億美元以上。在这个总数中，主要用于購買汽車和其他耐用消費品的分期付款賒購的債務，占二百二十五億美元左右。分期付款賒購的債務的总数現在約比一九四九年年底未了的分期付款賒購債務数目多一倍。新的分期付款賒購的債務增長得比个人收入为快。一九五四年，消費者使用了比一九五〇年多將近百分之四十的新的分期付款賒購的信貸，可是，耐用消費品的銷售却比一九五〇年低百分之五。

失業人数增加 随着生產的下降，失業人数急劇增加，特别是在一九五三年八月和一九五四年三月之間的一段时

期內。商務部的普查局的保守估計表明，在這七個月內，失業工人的數目增加為三倍以上，從一百二十萬人增加到三百七十萬人。在後來的一段時期內，直到一九五四年十二月，失業者數目下降，估計下降到二百八十萬人，這主要是由於季節原因。以一九五四年整年計算，官方估計平均失業人數約為一九五三年平均數的一倍——三百二十萬人對一百六十萬人。根據保守的估計，單是在一九五四年內，至少有九百萬工人在某些時候遭受失業，這是一個最低的數目，因為它所包括的只是那些領受失業津貼的人。

一九五五年初，失業工人又開始增加，在一月份，有三百三十多萬人（為六千三百五十萬非軍事勞動力的百分之五點二）被正式認為失業，另外有一千零二十萬人只有部分時間工作，即每周工作不到三十五小時。

非官方的經濟學家對失業人數的估計高過政府的估計。舉例說，據獨立的電氣工人工會的經濟學家估計，一九五四年一月，政府說失業人數為三百一十萬人，而實際數目至少有四百萬人。總統經濟顧問委員會前主席列翁·赫·吉塞林在一九五四年下半年估計，把短時間的失業者 and 沒有登記的“暫時的”失業者計算在一起，“真正的失業者”等於將近五百万全部時間的工作者，而且長時間的失業會長時期地不斷增加。勞工經濟學家還估計每年至少有八十万新的人加入勞動者的隊伍，同時，由於技術改進和生產率的提高，每年又有上百万或者更多一些的工人失去了工作。

在這段時期內，製造業中的就業情況比經濟中的任何其他部門都糟糕。在艾森豪威爾所說的那些“收縮”的月份里，製造業中約有一百二十五萬男女失掉了工作。事實上，在從一九五三年六月到一九五四年八月的十四個月的時期

內，就業人數一直在下降。受打擊最重的是汽車、家具、機器和其他耐用品工廠的工人。一九五五年一月，在所有製造業中，只有一千五百九十萬人就業，比兩年以前，即一九五三年一月，少一百二十萬人左右，比衰退開始前，即一九五三年六月，少一百六十萬人。

就業未能隨着一九五四年內開始的生產上升而增加，部分原因是由於勞動生產率的繼續大大提高。雖然沒有官方的、全面的勞動小時的生產指數，可是，一九五四年十月號的“幸福”雜誌估計，美國製造業的勞動生產率在一九五四年的上升年率約為百分之九，而在經濟中的整個非農業部門，上升年率約為百分之五。芝加哥聯邦儲備銀行估計，在到一九五四年七月為止的一年內，製造業的勞動生產率上升約百分之五，即約為過去四十年到五十年的平均速率的一倍。

消費品價格 儘管有一九五三——一九五四年的經濟衰退，消費品價格卻繼續保持在通貨膨脹的冷戰的水平上。在一九五三年初，消費品價格略有上升，後來又平穩下來，此後直到一九五四年底，稍有一點下降。這種“穩定”受到企業領袖的贊揚，他們把這同生產下降百分之十作對比。

可是，某些投資顧問機構認為，物價未能普遍下降將會延長“經濟調整”。如像阿古斯研究公司在一九五四年四月所說：“許多工業似乎採取了維持價格而削減其生產、從而也就是削減購買力的政策。這種政策減少了購買者以高價購買貨物的能力。”大企業的這種政策似乎在通用汽車公司總經理哈勞·赫·柯蒂斯的話中表達出來，他說：“削減價格不應當成為競爭的一個因素。”

按照美國勞工統計局的指數（以一九四七——一九四

九年为一〇〇)計算,消費品的每月平均价格一九五三年为一一四·四,比朝鮮战争前一九五〇年六月的水平高百分之十二以上,比战后第一年一九四六年高百分之三十七。尽管一九五四年消費品价格有下降的迹象,可是,指数仍然徘徊在一一四·三和一一五·二之間,而这一年全年的平均数則为一一四·八。一九五四年年底时的展望是,消費品价格会更加“穩定”在这个高的水平上。

一九五三年至一九五四年的美國对外貿易

由于对外貿易繼續軍事化,一九五三年至一九五四年美國的輸出保持虛假的穩定。一九五一年的輸出總額是一百五十五億美元,一九五二年为一百五十八億美元,一九五三年,輸出上升到一百六十五億美元。一九五四年的初步数字表明下降到一百五十五億美元。

輸出總額中包括有軍用貨物輸出,这种輸出在一九五一年是十四億美元,占輸出總額的百分之九,到一九五三年急剧上升到四十一億美元,占輸出總額的百分之二十五。一九五四年軍用貨物輸出有某些下降,在年中的时候,徘徊在年率二十七億美元左右,占輸出總額的百分之十七点五。

从輸出總額中把軍用貨物輸出扣除后,那末,非軍用輸出的數額在一九五二年是一百三十三億美元,一九五三年是一百二十四億美元,一九五四年的初步数字是一百二十八億美元。一九五四年美國商業輸出的略有上升,是由于对西欧的輸出增加了,这反映了东西方貿易限制放松后該地区貿易的擴大。

尽管官方高談需要减低关稅,美國的商品輸入在一九

五四年还是下降到了—百零三億美元，比一九五三年的一百零九億美元和一九五一年的一百一十億美元都下降了，同國民生產总值相比，战后时期輸入下降的趨勢繼續發展了。

美國的商業輸出受到越來越大的支持，但是，不是以擴大貨物的輸入來支持，而是靠駐扎在世界各地的美國武裝部隊的巨大的軍事支出來支持的。

一百三十七萬美國軍隊駐扎在國外九百五十個外國營地（見一九五五年二月十六日“紐約時報”），此外還有十六萬七千美國非軍事人員在這些基地工作，他們把他們收入的很大一部分花在國外。美國陸軍用于基地建築和保養工作的開支是更驚人的。國外軍事開支的總數從一九五一年的十三億美元增加到一九五三年和一九五四年的二十五億美元。

美國的直接對外投資

在過去兩年中，美國的對外投資繼續增加。一九五三年底，美國的公司和個人在外國的工廠、礦山、種植園和其他企業里面共有一百六十三億美元的投資，比一九五二年增加了十五億美元左右。一九五四年年底有迹象表明，這種投資總數超過了一百七十五億美元，其中兩年來利潤的再投資估計約占增加的數目的一半。

直接投資主要集中在西半球——拉丁美洲六十億美元，加拿大五十三億美元。在中東的新投資表明，在第二次世界大戰結束後的迅速增加以後，略趨緩慢。

一九五二年和一九五三年獲利最大的是石油業，一九